



**INSCRIPTION ÉTÉ STAR SUMMER REGISTRATION**  
**DU 3 JUIN AU 14 AOÛT 2019- FROM JUNE 3 TO AUGUST 14 2019**  
**INFORMATIONS OBLIGATOIRES MANDATORY INFORMATION.**

Nom /Name :										Prénom/First name:									
Adresse/Address :										Ville/City :									
Code postal/Postal Code :										Téléphone/Phone :									
Date de naissance/Date of Birth (année /mois/jr)										/ /									
Patinage Canada #/Skate Canada # :										Entraîneur / Coach:									
Club d'appartenance / Home club :																			
Email																			

**Facturation:** Le nombre total de sessions pour la (les) journée(s) choisie(s) sera facturé au moment de l'inscription. Veuillez ajouter un commentaire à votre soumission en ligne pour nous informer des journées non sélectionnées et/ou vacances d'été afin d'obtenir un ajustement. Les absences aléatoires non prévus au moment de l'inscription ne seront pas remboursées, De plus, les cours de rattrapage ou l'échange de session ne peuvent être accommodés ou remboursés. Merci de prévoir vos congés avant de soumettre votre inscription, un seul ajustement sera fait au compte.

**Session Ouverte:** Par mesure de sécurité les sessions ouvertes seront disponibles pour les patineurs sans casque seulement. Le Club se réserve le droit d'apporter des changements pour certains patineurs sur les sessions ouvertes. Aucun remboursement en cas d'annulation ou interruption de session hors du contrôle du CPA LaSalle.

**Test :** Il y aura journée de test les 19-20-21 août prochain , plus de détails suivront en cours de saison.

CHOIX JOUR DE SEMAINE AJOUTER " 1 " DANS LA CASE POUR VOTRE CHOIX POUR CHAQUE SEMAINE												TOTAL SAISON # SESSION X \$12			
	JUIN				JUILLET					AOÛT			# SESSION	\$ PRIX	
<b>LUNDI</b>	3	10	17	24	1	8	15	22	29	5	12	19	Total Lundi		
17h00 - 18h00 Star 1-2-3				X	X							X			
18h00 - 18h50 Star (Ouvert )				X	X							X			
19h00 - 20h00 Star 4-5 +				X	X							X			
<b>MARDI</b>	4	11	18	25	2	9	16	23	30	6	13	20	Total Mardi		
17h00 - 18h00 Star 4-5 +												X			
18h00 - 18h50 Star (Ouvert )												X			
19h00 - 20h00 Star 1-2-3												X			
<b>MERCREDI</b>	5	12	19	26	3	10	17	24	31	7	14	21	Total Mercredi		
17h00 - 18h00 Star 1-2-3												X			
18h00 - 18h50 Star (Ouvert )												X			
19h00 - 20h00 Star 4-5 +												X			
<b>NOMBRE SESSIONS TOTAL</b>															
<b>AUTRES FRAIS - (SI APPLICABLES)</b>															
PARCELLE ALÉATOIRE - \$15	Membre non inscrit pour la saison été 2019														
FRAIS 2e CLUB - \$50	Frais obligatoire pour tous patineurs provenant d'un autre club														
PATINAGE CANADA - \$40	Nouveau membre seulement ( Adhésion 1 Sept 2018 -31 aout 2019)														
<b>TOTAL DES FRAIS DE SAISON</b>													\$		

**RENONCIATION/WAIVER**

CPA LaSalle ne sera pas responsable des dommages, blessures ou pertes de biens personnels à aucun des patineurs, invités ou visiteurs, sur les lieux du Club. CPA LaSalle ne fera pas de remboursement en argent ou en temps pour toute annulation de temps de glace ou autre événement hors de notre contrôle. Je soussigné (e), certifie que la personne nommée ci-dessus a ma permission de participer à toutes les activités de patinage artistique. Je suis entièrement conscient (e) qu'il y a des risques d'accident sans faute pour lesquels ni le CPA LaSalle, ses organisateurs et ses participants, ne seront pas tenus responsables.

CPA LaSalle will not be held responsible for any damage, injury or loss of property to any skater, or guest, or visitor on the premises. No refund or replacement time will be given for any ice cancellations due to breakages or any other events that are beyond our control. I hereby give my approval to the participation of the skater named above in any and all figure skating activities. I assume all risks and hazards incidental to such participation and hereby waive, release, absolve, indemnify and agree to hold harmless CPA LaSalle, its organizers and participants, for any claim arising out of any injury. I promise to abide by the rules and regulations set up by CPA LaSalle.

**ANNULATION/CANCELLATION**

Afin d'assurer la sécurité de l'ensemble de ces membres, le Club de patinage de LaSalle se réserve le droit de refuser ou d'annuler l'enregistrement d'un patineur jugé inapte à suivre les règlements ou contenu du programme en raison de troubles de la santé, des troubles du comportement, difficultés de communication, anomalies d'apprentissage d'ordre physique ou intellectuelle de l'enfance.

To ensure the security of all our members, the LaSalle Figure Skating Club reserves the right to refuse or cancel the registration of any skater deemed unfit to follow club rules or program content due to health impairments or communication, behavioural, cognitive, physical or learning disabilities.

**PHOTOGRAPHIES- VIDEOS-PICTURES**

Durant notre saison de patinage, plusieurs activités seront organisées. Il est possible que des photos et des vidéos soient prises aux fins de publications avec les différents médias mis à notre disposition et/ou pour l'usage de la Région du Lac St-Louis, Patinage Québec ou Patinage Canada, l'inscription de votre enfant implique votre accord à la publication de photos ou vidéo de votre enfant.

During our skating season, several activities will be organized. It is possible that photos and videos are taken for publication with the various media made available to us and / or for the use of the Lac St-Louis Region, Patinage Québec or Skate Canada, the registration of your child implies your consent to the publication of photos or video of your child.

**RÈGLES DU CLUB – CLUB RULES**

Je reconnais avoir pris connaissance des règles du club et consens à m'y conformer en tout temps. /  
I acknowledge I have read the club rules and agreed to abide by them at all times.

Signature obligatoire/Mandatory signature

(du parent si moins de 18 ans/ of parent if under 18 years old)

DATE

**USAGE ADMINISTRATIF SEULEMENT/ADMINISTRATIVE USE ONLY**

**VISA/ MASTERCARD**

**CHÈQUE**

**INTERAC**

Montant : \$	Montant \$	Montant \$
Balance :	No. chèque :	No. chèque :
Date :	Date :	Date :
Par	Par	Par